



**MARQUE:** PHILIPS  
**REFERENCE:** GC2990/20  
**CODIC:** 4500563

**NOTICE**  
A large, downward-pointing arrow with a red-to-white gradient fill and a black outline, positioned directly below the word "NOTICE".



**EN** Automatic shut off for specific types only (GC2996, GC2997, GC2998, GC2999)  
**DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätearten)  
**FR** Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)  
**NL** Automatische uitschakelfunctie (alleen voor bepaalde types)  
**DA** Auto-sluk kun for nogle modeller  
**FI** Automaattinen viirrankäytötoiminto vain tietyissä malleissa  
**NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer  
**SV** Automatisk avtändning (endast vissa modeller)  
**IT** Spegnimento automatico (solo per modelli specifici)  
**ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos  
**PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos  
**RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей  
**TR** Sütlük belirli modeller için ayrılmış olan otomatik kapanma fonksiyonu  
**KK** Автоматты түрдөй ашырыла тек өрөөшө түрүндө гана  
**PL** Automatische wyłączenie tylko w przypadku wybranych modeli  
**CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy  
**EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους  
**BG** Автоматично изключване само за определени модели  
**HR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul  
**HU** Automatikusanakapcsolás csak bizonyos típusoknál  
**LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose  
**LV** Automātiska izslēgšana tikai atsevišķiem modeļiem  
**SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih  
**RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele  
**SK** Automatické vypnutie len pre určité modely  
**SR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях  
**KO** 자동 전원 차단 (자동 전원 차단만 해당)  
**TH** ระบบปิดไฟอัตโนมัติเฉพาะรุ่น  
**SC** 自动关闭功能 (仅特定型号)  
**TC** 自動閉切功能僅適用於特定型號  
**MS** Pematian automatik untuk jenis tertentu sahaja  
**VI** Chức năng tự động ngắt chỉ cho một số mẫu nhất định  
**ID** Fungsi mati otomatis hanya pada tipe tertentu  
**FA** ایفاد تنظیم خودکار فقط برای مدل‌های خاص  
**AR** إيقاف تشغيل تلقائي فقط لبعض النماذج



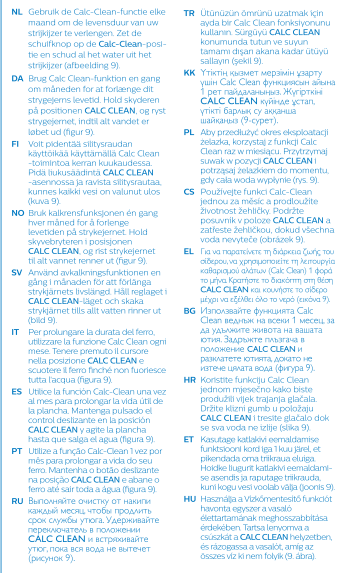
**EN** Automatic shut off for specific types only (GC2996, GC2997, GC2998, GC2999)  
**DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätearten)  
**FR** Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)  
**NL** Automatische uitschakelfunctie (alleen voor bepaalde types)  
**DA** Auto-sluk kun for nogle modeller  
**FI** Automaattinen viirrankäytötoiminto vain tietyissä malleissa  
**NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer  
**SV** Automatisk avtändning (endast vissa modeller)  
**IT** Spegnimento automatico (solo per modelli specifici)  
**ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos  
**PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos  
**RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей  
**TR** Sütlük belirli modeller için ayrılmış olan otomatik kapanma fonksiyonu  
**KK** Автоматты түрдөй ашырыла тек өрөөшө түрүндө гана  
**PL** Automatische wyłączenie tylko w przypadku wybranych modeli  
**CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy  
**EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους  
**BG** Автоматично изключване само за определени модели  
**HR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul  
**HU** Automatikusanakapcsolás csak bizonyos típusoknál  
**LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose  
**LV** Automātiska izslēgšana tikai atsevišķiem modeļiem  
**SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih  
**RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele  
**SK** Automatické vypnutie len pre určité modely  
**SR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях  
**KO** 자동 전원 차단 (자동 전원 차단만 해당)  
**TH** ระบบปิดไฟอัตโนมัติเฉพาะรุ่น  
**SC** 自动关闭功能 (仅特定型号)  
**TC** 自動閉切功能僅適用於特定型號  
**MS** Pematian automatik untuk jenis tertentu sahaja  
**VI** Chức năng tự động ngắt chỉ cho một số mẫu nhất định  
**ID** Fungsi mati otomatis hanya pada tipe tertentu  
**FA** ایفاد تنظیم خودکار فقط برای مدل‌های خاص  
**AR** إيقاف تشغيل تلقائي فقط لبعض النماذج



**EN** Automatic shut off for specific types only (GC2996, GC2997, GC2998, GC2999)  
**DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätearten)  
**FR** Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)  
**NL** Automatische uitschakelfunctie (alleen voor bepaalde types)  
**DA** Auto-sluk kun for nogle modeller  
**FI** Automaattinen viirrankäytötoiminto vain tietyissä malleissa  
**NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer  
**SV** Automatisk avtändning (endast vissa modeller)  
**IT** Spegnimento automatico (solo per modelli specifici)  
**ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos  
**PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos  
**RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей  
**TR** Sütlük belirli modeller için ayrılmış olan otomatik kapanma fonksiyonu  
**KK** Автоматты түрдөй ашырыла тек өрөөшө түрүндө гана  
**PL** Automatische wyłączenie tylko w przypadku wybranych modeli  
**CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy  
**EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους  
**BG** Автоматично изключване само за определени модели  
**HR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul  
**HU** Automatikusanakapcsolás csak bizonyos típusoknál  
**LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose  
**LV** Automātiska izslēgšana tikai atsevišķiem modeļiem  
**SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih  
**RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele  
**SK** Automatické vypnutie len pre určité modely  
**SR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях  
**KO** 자동 전원 차단 (자동 전원 차단만 해당)  
**TH** ระบบปิดไฟอัตโนมัติเฉพาะรุ่น  
**SC** 自动关闭功能 (仅特定型号)  
**TC** 自動閉切功能僅適用於特定型號  
**MS** Pematian automatik untuk jenis tertentu sahaja  
**VI** Chức năng tự động ngắt chỉ cho một số mẫu nhất định  
**ID** Fungsi mati otomatis hanya pada tipe tertentu  
**FA** ایفاد تنظیم خودکار فقط برای مدل‌های خاص  
**AR** إيقاف تشغيل تلقائي فقط لبعض النماذج



**EN** Automatic shut off for specific types only (GC2996, GC2997, GC2998, GC2999)  
**DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätearten)  
**FR** Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)  
**NL** Automatische uitschakelfunctie (alleen voor bepaalde types)  
**DA** Auto-sluk kun for nogle modeller  
**FI** Automaattinen viirrankäytötoiminto vain tietyissä malleissa  
**NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer  
**SV** Automatisk avtändning (endast vissa modeller)  
**IT** Spegnimento automatico (solo per modelli specifici)  
**ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos  
**PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos  
**RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей  
**TR** Sütlük belirli modeller için ayrılmış olan otomatik kapanma fonksiyonu  
**KK** Автоматты түрдөй ашырыла тек өрөөшө түрүндө гана  
**PL** Automatische wyłączenie tylko w przypadku wybranych modeli  
**CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy  
**EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους  
**BG** Автоматично изключване само за определени модели  
**HR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul  
**HU** Automatikusanakapcsolás csak bizonyos típusoknál  
**LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose  
**LV** Automātiska izslēgšana tikai atsevišķiem modeļiem  
**SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih  
**RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele  
**SK** Automatické vypnutie len pre určité modely  
**SR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях  
**KO** 자동 전원 차단 (자동 전원 차단만 해당)  
**TH** ระบบปิดไฟอัตโนมัติเฉพาะรุ่น  
**SC** 自动关闭功能 (仅特定型号)  
**TC** 自動閉切功能僅適用於特定型號  
**MS** Pematian automatik untuk jenis tertentu sahaja  
**VI** Chức năng tự động ngắt chỉ cho một số mẫu nhất định  
**ID** Fungsi mati otomatis hanya pada tipe tertentu  
**FA** ایفاد تنظیم خودکار فقط برای مدل‌های خاص  
**AR** إيقاف تشغيل تلقائي فقط لبعض النماذج



**EN** Automatic shut off for specific types only (GC2996, GC2997, GC2998, GC2999)  
**DE** Automatische Abschaltung (nur für bestimmte Gerätearten)  
**FR** Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)  
**NL** Automatische uitschakelfunctie (alleen voor bepaalde types)  
**DA** Auto-sluk kun for nogle modeller  
**FI** Automaattinen viirrankäytötoiminto vain tietyissä malleissa  
**NO** Automatisk av-funksjon for kun enkelte typer  
**SV** Automatisk avtändning (endast vissa modeller)  
**IT** Spegnimento automatico (solo per modelli specifici)  
**ES** Función de desconexión automática: solo para modelos específicos  
**PT** Desactivação automática apenas para tipos específicos  
**RU** Автоматическое отключение для некоторых моделей  
**TR** Sütlük belirli modeller için ayrılmış olan otomatik kapanma fonksiyonu  
**KK** Автоматты түрдөй ашырыла тек өрөөшө түрүндө гана  
**PL** Automatische wyłączenie tylko w przypadku wybranych modeli  
**CS** Funkce automatického vypnutí pouze pro některé typy  
**EL** Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μόνο σε συγκεκριμένους τύπους  
**BG** Автоматично изключване само за определени модели  
**HR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**ET** Automaatne väljalülitamine ainult teatud tüüpide puhul  
**HU** Automatikusanakapcsolás csak bizonyos típusoknál  
**LT** Automatinis išjungimas yra tik specifiniuose modeliuose  
**LV** Automātiska izslēgšana tikai atsevišķiem modeļiem  
**SL** Samodejni izklop samo pri določenih modelih  
**RO** Funcție de oprire automată numai la anumite modele  
**SK** Automatické vypnutie len pre určité modely  
**SR** Funkcija automatskog isključenja samo za neke modele  
**UK** Автоматичне вимкнення лише в окремих моделях  
**KO** 자동 전원 차단 (자동 전원 차단만 해당)  
**TH** ระบบปิดไฟอัตโนมัติเฉพาะรุ่น  
**SC** 自动关闭功能 (仅特定型号)  
**TC** 自動閉切功能僅適用於特定型號  
**MS** Pematian automatik untuk jenis tertentu sahaja  
**VI** Chức năng tự động ngắt chỉ cho một số mẫu nhất định  
**ID** Fungsi mati otomatis hanya pada tipe tertentu  
**FA** ایفاد تنظیم خودکار فقط برای مدل‌های خاص  
**AR** إيقاف تشغيل تلقائي فقط لبعض النماذج



<b>EN</b> User manual	<b>KK</b> Пайдалануу китепчиги	<b>SR</b> Korisnički priručnik
<b>DE</b> Benutzerhandbuch	<b>PL</b> Instrukcja obsługi	<b>UK</b> Посібник користувача
<b>FR</b> Mode d'emploi	<b>CS</b> Příručka pro uživatele	<b>KO</b> 사용 설명서
<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	<b>EL</b> Εγχειρίδιο χρήσης	<b>TH</b> คู่มือการใช้
<b>DA</b> Brugervejledning	<b>BG</b> Ръководство за ползване	<b>SC</b> 用戶手冊
<b>FI</b> Käyttöohje	<b>HR</b> Korisnički priručnik	<b>TC</b> 使用手冊
<b>NO</b> Bruksanvisning	<b>ET</b> Kasutusjuhend	<b>MS</b> Manual pengguna
<b>SV</b> Användarhandbok	<b>HU</b> Felhasználói kézikönyv	<b>VI</b> Hướng dẫn sử dụng
<b>IT</b> Manuale utente	<b>LT</b> Vartotojo vadovas	<b>ID</b> Buku Petunjuk Pengguna
<b>ES</b> Manual del usuario	<b>LV</b> Lietotāja rokasgrāmata	<b>AR</b> دليل المستخدم
<b>PT</b> Manual do utilizador	<b>SL</b> Uporabniški priročnik	<b>FA</b> راهنمای کاربر
<b>RU</b> Руководство пользователя	<b>RO</b> Manual de utilizare	
<b>TR</b> Kullanım kılavuzu	<b>SK</b> Príručka uživateľa	

